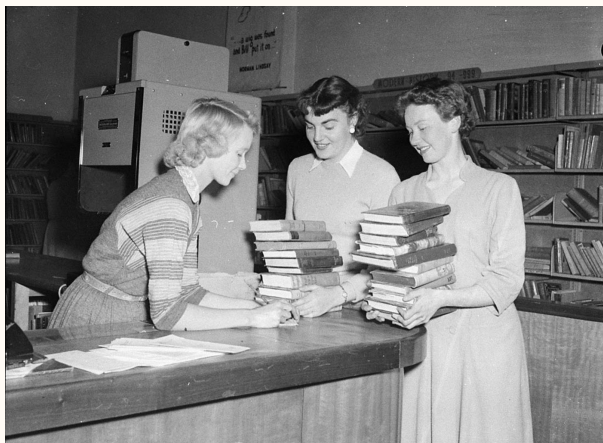


TRÁNSITO EDITORIAL

Boletín de novedades

SEPTIEMBRE - DICIEMBRE 2026





Este septiembre Tránsito cumple ocho años. A nosotras nos parece que empezamos ayer y también, otras veces, que Tránsito ha existido toda la vida. Es lo que ocurre con lo importante: que el tiempo pasa rápido y pasa lento a la vez.

En este último cuatrimestre de 2026, vuelven a nuestro catálogo autoras que son ya una marca indeleble de Tránsito y que nos enorgullecen profundamente; damos la bienvenida a una autora nueva y reimprimos libros de hace años cuya vida no se acaba.

De la mano de Lina María Parra Ochoa, Chantal Akerman, Camila Gutiérrez y Mariana Salomão Carrara queremos seguir afianzando esta etapa de la editorial en la que continuamos publicando la mejor narrativa contemporánea escrita por mujeres a la vez que vamos abriéndonos a nuevos públicos e inquietudes. Queremos que Tránsito sea una editorial sólida, sí, pero que sorprenda.

Los relatos de Parra Ochoa nos desvelan los misterios que se ocultan en lo cotidiano y las heridas que arrastramos; de la cineasta belga Chantal Akerman publicamos un autorretrato desgarrador y tierno que hará las delicias de todo el que quiera profundizar en las obsesiones de la creadora; la brasileña Mariana Salomão Carrara regresa con una novela que, a través de la vida de una familia, aún retrato social e íntimo con la originalidad que siempre alberga su prosa; y la bienvenida es para la chilena Camila Gutiérrez Berner, cuya memoria sobre su experiencia en Only Fans esperamos que os interese, os sorprenda y avive mucho los diálogos entre lectores y lectoras.

Ojalá que este ecléctico catálogo os entusiasme y que lo recomendéis mucho en vuestras librerías.

Gracias por remar con nosotras,

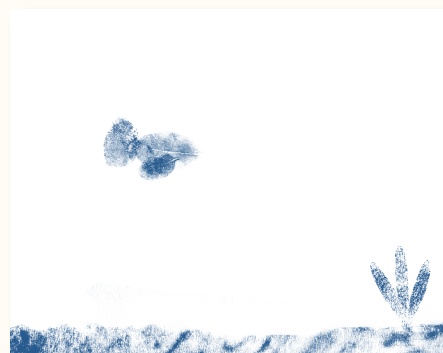
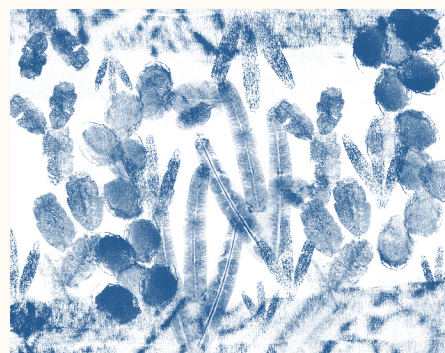
Sol Salama



Formato: 13 x 20 cm
ISBN: 979-13-991442-5-3
Páginas: 144
PVP: Por definir
Lanzamiento: 02/09/26
IBIC: FA



Incluye ilustraciones de Lucía Boiani.



Tamara Silva Bernaschina

Temporada de ballenas

Estamos en una ciudad hundida entre cerros, lejos del mar, pero surcada por un río. El calor es pegajoso, el sonido de las chicharras aturde. Ella recibe una noticia en su correo electrónico: hay una ballena jorobada que canta a una frecuencia distinta a la de todas las demás. Nunca ha visto uno de estos animales y nunca antes había necesitado escuchar su canto. Hasta ahora. **Ahora no deja de pensar en las ballenas** y, mientras evoca imágenes de su infancia que suceden junto al agua o en el agua, traza un plan para escucharlas.

Tamara Silva Bernaschina convierte la búsqueda de ese canto en **un recorrido por la propia infancia** —las travesuras, el amor a los abuelos, el miedo irracional, el deseo incipiente—, cuando la felicidad estaba siempre al alcance de la mano; y en una exploración de las primeras ausencias, de los silencios y los temores más íntimos. Un libro, en palabras de la artista uruguaya Magela Ferrero, «tan emocionante como ver una playa por primera vez».

«Prodigiosa su escritura». —María Fernanda Ampuero

TAMARA SILVA BERNASCHINA (Uruguay, 2000) es autora de dos libros de cuentos: *Desastres naturales* (2023), galardonado ese año con dos premios Bartolomé Hidalgo: el de Narrativa y el Revelación, y en 2024 con el Premio Nacional de Literatura en la categoría Ópera Prima; y *Larvas* (2025). Su novela *Temporada de ballenas* (publicada en Uruguay en 2024) recibió una mención de honor en el concurso literario Juan Carlos Onetti. Vive en Montevideo.



«Es una novela de apariencia simple, pero con una gran cantidad de capas de sentido. Narrada con un estilo rico y expresivo, construye un mundo y personajes que nos permiten reflexionar sobre la soledad, la familia y el deseo, en un mundo amenazado por la explotación sin límites de nuestros recursos naturales».

Jurado del premio Juan Carlos Onetti





Formato: 13 x 20 cm
ISBN: 979-13-991861-5-4
Páginas: 172
PVP: 17,95 € aprox.
Lanzamiento: 16/09/26
IBIC: FA



**GUÍA DE
LECTURA
DISPONIBLE**

Lina María Parra Ochoa

Una cosa salvaje que conoce la muerte

Lo más perturbador anida en lo cotidiano: trece relatos magistrales sobre lo oscuro y lo sobrenatural.

Estos trece sobrecogedores relatos están poblados de imágenes y situaciones inquietantes que nos revelan que lo más **perturbador** anida en lo **cotidiano**, en las heridas siempre abiertas, en las presencias invisibles que nos rodean. Con una escritura hermosa y sensorial, Lina María Parra Ochoa nos habla de **la violencia y el misterio**, del cuerpo y la fragilidad y de cómo **la sororidad** siempre sostiene. El pulso intuitivo y feroz de este libro siembra la idea de que todos somos una cosa salvaje, y de que todos, aunque no lo sepamos, hemos conocido la muerte.

La mezcla perfecta entre el horror íntimo de Mariana Enríquez y la prosa sensorial de Lorena Salazar.



«Una de las escritoras más interesantes en el panorama actual de la literatura colombiana».

**Pablo Concha,
Libros y Letras**

«Leerla es como asomarse al borde del abismo y observar cómo la cavidad oscura te devuelve el grito de la historia, que a la vez es tu propio grito y el de la humanidad toda».

**Elaine Vilar
Madruga**



Lina María Parra Ochoa también es autora de ***La mano que cura*** (Tránsito, 2023)



LINA MARÍA PARRA OCHOA (Medellín, Colombia) es autora de los libros de cuentos *Malas posturas* (Eafit, 2018) y *Llorar sobre leche derramada* (Animal Extinto, 2020). Graduada en Filosofía y Letras y Máster en Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Leiden en Holanda, ejerce como docente de literatura y escritura creativa.



Chantal Akerman *Mi madre ríe*

traducido por REGINA LÓPEZ MUÑOZ

Formato: 13 x 20 cm
ISBN: 979-13-991861-9-2
Páginas: 170 aprox
PVP: Por definir
Lanzamiento: 7/10/26
IBIC: FA



9 791399 186192



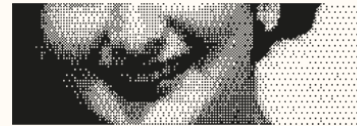
TRÁNSITO

Chantal Akerman *Mi madre ríe*

Traducido por Regina López Muñoz

De la autora del libro *Una familia en Bruselas* y de la película de culto *Jeanne Dielman, 23 quai du Commerce, 1080 Bruxelles*.

La cineasta belga Chantal Akerman viaja de Nueva York a Bruselas para cuidar de su **madre enferma**. Durante esa convivencia intensa, Chantal escribe sobre su condición inestable, sobre la **relación tormentosa** que tiene con su compañera, sobre las ciudades que le gustan y las mujeres a las que ha amado y, sobre todo, sobre su madre y el miedo a que esta **deje de existir**. El resultado es *Mi madre ríe*, un autorretrato íntimo y universal escrito con una intensidad abrumadora. Una magnífica inmersión en las obsesiones creadoras y las heridas de una de las cineastas más influyentes de la historia, directora de *Saute ma ville*, *Jeanne Dielman, 23 quai du Commerce, 1080 Bruxelles* o *News from home*.



«*Jeanne Dielman, 23 quai du Commerce, 1080 Bruxelles* es la primera obra maestra del feminismo en la historia del cine». **The New York Times**

«La cinematografía de Chantal Akerman es una de las que más me ha influenciado». **Gus Van Sant**

«Qué bien escribe Chantal Akerman. Cómo consigue, con tan poco, contar tanto». **José Ovejero, La Marea**



Chantal Akerman también es autora de ***Una familia en Bruselas*** (Tránsito, 2021)



9 791399 101746

CHANTAL AKERMAN (Bruselas, 1950 - París, 2015) fue una cineasta y escritora belga, judía de origen polaco. Realizó su primer cortometraje, *Saute ma ville*, con 18 años. En 1975 estrenó *Jeanne Dielman, 23, Quai du Commerce, 1080 Bruxelles*, por la que logró reconocimiento internacional. Su extensa filmografía giró en torno a la representación de la mujer y sus condiciones de vida, y a la memoria personal e histórica de los traumas del siglo XX.

Chantal Akerman

Mi madre ríe

Contiene imágenes del archivo personal y la cinematografía de Chantal Akerman.



Chantal Akerman y su madre, Natalia.



Chantal Akerman y su hermana, Sylviane.



Formato: 13 x 20 cm
ISBN: 979-13-991861-7-8
Páginas: 84 aprox.
PVP: 12 €
Lanzamiento: 14/10/26
IBIC: FA



**GUÍA DE
LECTURA
DISPONIBLE**

Camila Gutiérrez Berner

Pedid y se os dará

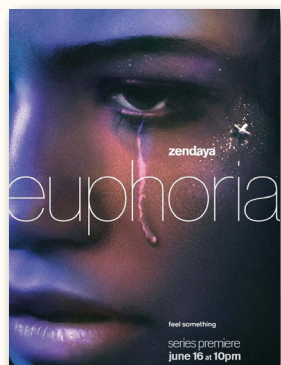
Aburrida, precaria e inmersa en una relación sin sexo, Camila decide hacerse un perfil en Only Fans.

Camila intenta dedicarse a la escritura, pero no le da. Aburrida, precaria e inmersa en una relación sin sexo, decide hacerse un perfil en **Only Fans**. La adrenalina de su nueva vida —salpicada de fetiches, seguidores y envíos de calzones por correo— le impide darse cuenta de que cada vez está más lejos de su novio, hasta que un día la relación se acaba.

Camila Gutiérrez Berner firma una adictiva novela breve que parte de **su experiencia** como creadora de contenido para la red de pornografía Only Fans. Con una voz afilada y una escritura penetrante, el libro indaga en el **deseo**, el **dinero** y los **giros inesperados** que puede tener cualquier vida, y reflexiona sobre la necesidad de ser honestos con nosotros mismos.

Espero, con poca paciencia, que sean las once de la mañana. Si he decidido que el domingo es el día de la masturbación, también decidiré que las once es la hora a la que se empiezan a despertar los que tienen resaca. Debo atajarlos antes de que se les ocurra ir a almorzar. La resaca es buena porque sólo permite lo básico: comer, tomar agua, masturbarse.

Como muestran las ficciones televisivas ***Euphoria*** y ***Margo tiene problemas de dinero***, el tema de OnlyFans está por fin en el diálogo social y es el mejor momento para explorarlo desde la ficción literaria.



CAMILA GUTIÉRREZ BERNER (Chile, 1985) estudió Literatura y una maestría de periodismo escrito. Ha colaborado en distintos medios, como *El Sábado*, *Gatopardo* y *The Clinic*. Fue creadora del pódcast «El amor según» y coguionista de *Joven y alocada*, película inspirada en su vida, dirigida por Marialy Rivas, que recibió el Premio al mejor guion en el festival de Sundance en 2012. Su libro *Joven y alocada* fue un éxito de ventas. Es autora, también, de *No te ama* (2015) y *Ni la música me consuela* (2022). Este es el primero de sus libros que se publica en España.





Formato: 13 x 20 cm
ISBN: 979-13-991442-9-1
Páginas: 256 aprox.
PVP: 19,95 € aprox.
Lanzamiento: 04/11/26
IBIC: FA



**GUÍA DE
LECTURA
DISPONIBLE**

Mariana Salomão Carrara *El árbol más solitario del mundo*

Traducido por Regina López Muñoz

Premio São Paulo de Literatura 2025 a la mejor novela.

Guerlinda y Carlos se dedican al cultivo del tabaco y viven en una finca en el sur de Brasil con sus tres hijos. Durante la dura temporada de cosecha, la madre de Guerlinda llega para ayudarles, y su presencia transformará la rutina de esta familia llena de fisuras que lucha con empeño por su supervivencia.

Este es el **retrato de un Brasil** que oculta, de norte a sur, sus males más profundos. Una novela apasionante, escrita con una **prosa cálida y corrosiva** y una pluma que destila un **humanismo inquebrantable**. Mariana Salomão Carrara se reafirma como una de las escritoras más talentosas de la nueva generación de la literatura brasileña.



«Bajo la dirección creativa de la escritora, la variedad de narradores inanimados no suena artificial en absoluto. Al contrario, contribuyen a humanizar un escenario brutal y oculto».

Paula Sperb,
Carta Capital

«Con toques de fábula, este es un retrato de una parte olvidada del país, de las relaciones laborales abusivas en las zonas rurales, de la falta de comprensión (y tratamiento) respecto a la salud mental y, sobre todo, de cómo la falta de perspectiva y de sueños resulta en una enorme decadencia interior».

Renata Piza, ELLE



Mariana Salomão Carrara también es autora de *Si no fuera por las sílabas del sábado* (Tránsito, 2025)



MARIANA SALOMÃO CARRARA (São Paulo, 1986) es autora de varias novelas: *Fadas e copos no canto da casa*, *Se deus me chamar não vou* (nominada al Premio Jabuti 2020), *É sempre a hora da nossa morte amém* (nominado al Premio Jabuti 2022 y al Premio São Paulo de Literatura del mismo año), *Si no fuera por las sílabas del sábado* (merecedora del Premio São Paulo de Literatura 2023 a la mejor novela) y *El árbol más solitario del mundo* (2024).





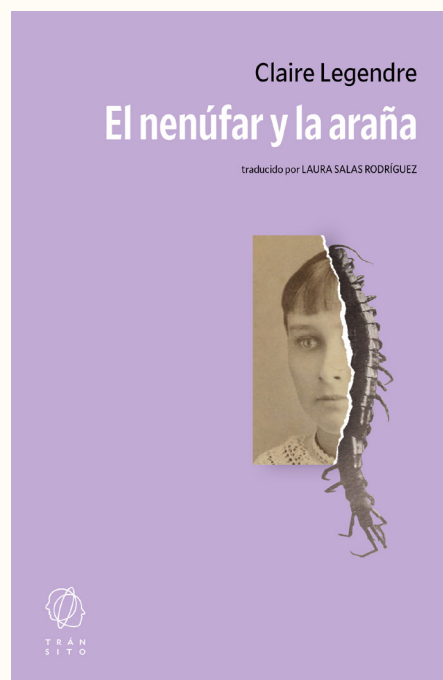
Vuelve *La cresta de Ilión*, de la ganadora del Pulitzer Cristina Rivera Garza. Una novela enigmática y rompedora que aborda la carencia de una identidad estable. La autora disecciona los efectos de la violencia, explora los límites de lo real y hace un tributo desde la primera página a la escritora mexicana Amparo Dávila.

«Advertencia: Cristina Rivera Garza es una escritora explosiva. Una diestra creadora de atmósferas, con un estilo poderoso, una lengua evocativa e indomable. *La cresta de Ilión* es una novela obstinadamente cuir en la que su imaginación salvaje lo desestabiliza todo».

Lina Meruane

«Que Tránsito publique *La cresta de Ilión* es una triple apuesta que se agradece porque las lectoras tenemos ante nosotras tres puertas para abrir: el libro, a la escritora Amparo Dávila y los conceptos transfronterizos que hoy son cruciales para entender la realidad».

Brenda Navarro



Vuelve uno de nuestros primeros libros, *El nenúfar y la araña*. Un relato autobiográfico en el que la francesa Claire Legendre explora la génesis del miedo y la ansiedad, desde la más íntima hasta la más universal.

«Varias cosas me gustaron de este libro, la vulnerabilidad y el miedo contados con estilo».

Julieta Venegas

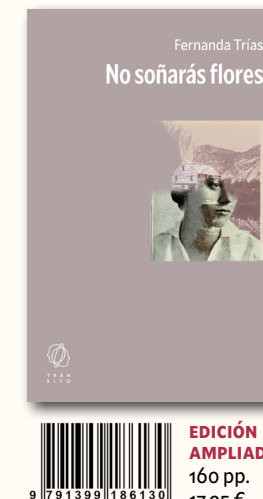
«Claire Legendre explora la hipocondría como enfermedad intangible, como forma de protegerse, como sortilegio para anticipar la desgracia, conocerla de antemano».

Edurne Portela, *El País*



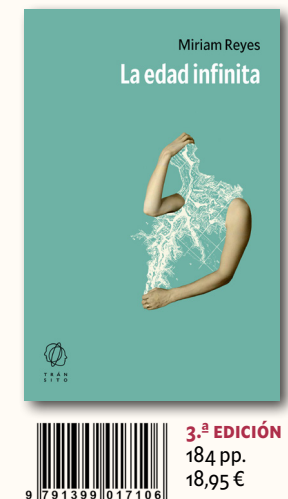
Nora Muñiz
A flor de piel

2.ª EDICIÓN
176 pp.
17,95 €



Fernanda Trias
No soñarás flores

EDICIÓN AMPLIADA
160 pp.
17,95 €



Miriam Reyes
La edad infinita

3.ª EDICIÓN
184 pp.
18,95 €



Lina María Parra Ochoa
La mano que cura

2.ª EDICIÓN
248pp.
19,50 €



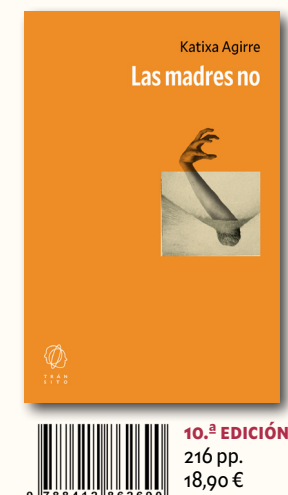
Sylvia Aguilar Zeleny
Basura

2.ª EDICIÓN
236 pp.
17,50 €



Mariana Salomão Carrara
Si no fuera por las sílabas del sábado

2.ª EDICIÓN
208 pp.
19,95 €



Katixa Agirre
Las madres no

10.ª EDICIÓN
216 pp.
18,90 €



SEPTIEMBRE - DICIEMBRE 2026